

HIGH

FREQUENCY

5 CHF
5 \$
4,70 €
4 £

2017-03-06/181351/FR/sous réserve de modification

ESTHÉTIQUE
EN TOUTE
OCCASION

Des sons
inoubliables
du monde entier

**LA JOIE
DES CONCERTS**

EN VEDETTE,
ZERENÀ
EST ARRIVÉE

EVASION
DESTINATION SUISSE

« J'ai retrouvé
ma qualité de vie »

Charles Frey, Hôtelier

UNE AUDITION FLUIDE ET SANS LIMITES, PARTOUT ET EN PERMAMENCE



Les nouvelles aides auditives ZERENA 9 | 7 | 5 éliminent purement et simplement les limites ! Grâce à la technologie inédite DECS™ de Bernafon, ZERENA répond partout et en permanence à tous les environnements dynamiques, pour une audition fluide et sans limites. Les utilisateurs peuvent désormais se concentrer sur ce qui est important pour eux : comprendre et échanger avec leurs proches.

bernafon®
Your hearing • Our passion

SOMMAIRE

People	4
Mode	10
Art	16
Design	20
Voyage	23
Sorties	28
Musique	33
Télévision/Cinéma	34

PAGES PRATIQUES

Recettes	30
In & Out	33
Actualité technique	37
Méli-mélo	38

LES SECRETS DE CHARLES FREY

Chers lecteurs,

Je suis très fier de vous présenter aujourd’hui le tout premier numéro de « High Frequency ». Ce magazine est une publication exceptionnelle qui aborde de nombreux sujets liés à l’art de vivre. Mais c’est aussi bien plus, car « High Frequency » inaugure une nouvelle ère passionnante, celle de Zerena, notre toute nouvelle solution d’audition à la pointe de l’innovation.

Avec Zerena, les ingénieurs Bernafon ont réalisé un véritable bond en avant dans la technologie des aides auditives. Cet accomplissement exige une présentation spéciale, aussi extraordinaire que le nouveau produit en lui-même. Nous pensons qu’un magazine est l’initiative idéale pour ce lancement important, car il offre le cadre et l’espace parfaits pour communiquer sur les nombreux aspects de notre nouvelle solution auditive la plus avancée dans tous les domaines. Pouvoir entendre et communiquer dans les situations difficiles - de l’innovation technique à l’évolution du design (p. 20).

Avec « High Frequency » nous souhaitons vous emmener faire un voyage dans l’univers fascinant que Zerena offre à ses utilisateurs, en vous faisant découvrir la vie quotidienne d’une personne qui a accepté de partager ses ressentis : Charles Frey, Hôtelier dans les montagnes suisses. En accompagnant notre protagoniste dans son hôtel boutique (p. 4), dans son bar local préféré (p. 28) et dans des lieux vraiment magnifiques en Suisse, le pays de la marque Bernafon (p. 26), nous voulons vous montrer le potentiel de Zerena dans la vie réelle.

En lisant ce magazine vous découvrirez les secrets de Charles pour une vie sans stress, accomplie et réussie. Vous découvrirez comment il surmonte les difficultés pour comprendre toutes les discussions qui fusent lors d’un vernissage bruyant (p. 16), vous verrez quelles sont les innovations technologiques, outre le tout nouveau système avancé DECS™ de Zerena, qui lui facilitent la vie, et vous le suivrez même dans le tout nouveau tunnel ferroviaire du St Gothard (p. 23), pour une traversée des Alpes suisses à 200 km/h.

J’espère que vous apprécierez ces beaux moments que je souhaite partager avec vous au travers de la lecture de « High Frequency ».



Erich Spahr
Président de Bernafon

1

**«MON SECRET POUR RÉUSSIR:
LA CONVIVIALITÉ DANS LES GÈNES,
LA SYMPATHIE DANS LES YEUX,
ET MES AIDES AUDITIVES ZERENA SUR
LES OREILLES.»**



PRÊTER L'OREILLE AUX BESOINS DES AUTRES

Charles Frey est réputé pour être très sociable, une qualité importante car il est propriétaire d'un hôtel! Il a grandi dans le métier et a toujours fait de son mieux pour satisfaire les autres. Charles a cinquante ans et est originaire des Alpes bernoises, où ses parents géraient un charmant hôtel qui attirait des clients du monde entier. Quand il était petit, il était la mascotte des lieux et les clients l'adoraient. Adolescent, il a appris les bases du métier aux côtés de ses parents avant d'intégrer l'École hôtelière, le prestigieux établissement de Lausanne, où il a suivi une formation et obtenu son diplôme. Peu après, il est allé travailler dans des hôtels prestigieux à Paris, Londres et Hong Kong pour parfaire son savoir-faire.

Après trois ans d'expériences à l'étranger, Charles est revenu en Suisse pour travailler dans l'établissement familial. Alors que ses parents se préparaient à prendre leur retraite, Charles a repris les rênes et avec l'aide de son épouse, décoratrice d'intérieur, a remodelé les lieux pour en faire un hôtel moderne. Les affaires ont très bien démarré, mais il y a environ sept ans il a commencé à remarquer une petite perte d'audition qui a lentement évolué. Elle n'a jamais atteint des proportions invalidantes, mais elle a eu un effet négatif sur ses relations commerciales et personnelles. High Frequency a passé quelque temps avec Charles Frey pour parler de son travail, de sa famille et de ce que Zerena, la toute dernière aide auditive de Bernafon a fait pour lui.

**HIGH FREQUENCY : Charles, vous êtes hôtelier, mari et père.
À quoi ressemble votre journée type ?**

CHARLES FREY : Et bien, une journée type, ça n'existe pas. Chaque jour est différent et c'est ce que j'aime. J'ai grandi dans d'hôtel de mes parents, qui est dans la famille depuis plus de cent ans. La vie a toujours été passionnante, on ne s'ennuyait jamais. Pour tout vous dire, je me lève à 5h chaque matin, je me prépare un café et je commence à regarder mes e-mails, notre liste de réservations pour voir si j'y retrouve certains de nos habitués, puis je descends dire bonjour au personnel de l'accueil et à tous ceux qui se trouvent dans la salle du petit-déjeuner. Un matin sur deux, je vais faire un jogging et à 7h, je suis installé dans mon petit bureau, juste à côté du bureau du concierge. J'essaie de ne pas rester enchaîné à mon bureau et de me déplacer dans l'hôtel et son parc, parler au personnel, parler aux clients, faire un tour en cuisine et à la cave à vin - je m'y intéresse tout particulièrement. Comme je l'ai déjà mentionné, nous avons beaucoup d'habitués et j'essaie toujours de leur parler, de leur demander comment ils se portent, comment s'est passée leur année, ce genre de choses. Ce sont précisément ces petites attentions personnelles qui fidélisent les clients.

Donc, en tant que propriétaire d'hôtel, vous êtes continuellement en contact avec les autres.

Absolument. Par e-mail, aussi par téléphone, et de plus en plus par Skype. Et bien entendu en face à face. Le lundi, le mercredi et le vendredi, j'ai une réunion avec nos responsables du poste de jour et du poste de nuit, notre comptable, mon chef principal et mon épouse, Marie, qui est décoratrice d'intérieur et qui a réinventé tout notre espace et continue d'apporter de petits changements pour que notre look reste frais et moderne. Quand mes parents s'occupaient de l'hôtel, il avait un look totalement différent. Le style était beaucoup plus traditionnel. Nous l'avons fermé pendant un an pour réaliser des rénovations bien nécessaires mais aussi pour le réinventer, avec la bénédiction de mes parents. Aujourd'hui il est très moderne mais il a conservé beaucoup de chaleur. Peu après la réouverture, nous avons obtenu des retours très positifs et nous avons autant de clients qu'avant. Je n'aurais jamais pu faire tout cela sans mon épouse.

Et vous avez des enfants ?

Oui, nous en avons deux, Claude, 16 ans et Claire, 14 ans. Ils vont à l'école près d'ici. Comme moi à leur âge, ils nous aident à l'hôtel le week-end. Mes parents m'ont inculqué la valeur du travail. J'étais toujours présent à l'hôtel et après un certain temps, pour moi ce n'était plus vraiment du travail. Je ne sais pas si mes enfants voudront prendre la suite, ce sera à eux de décider, mais je veux les y exposer car c'est ce métier qui a fait de moi ce que je suis aujourd'hui. Oh, nous avons aussi un chien. Bernie, un Saint-Bernard.

Partez-vous en vacances en famille ?

« Je
demandais
sans arrêt
de répéter
ce qu'on
me disait »

Oui, bien sûr. Nous avons mis en place une équipe de professionnels très qualifiés en lesquels nous avons confiance. Nous prenons donc des vacances en famille chaque été. C'est aussi une manière pour ma femme et moi de s'ouvrir à de nouvelles perspectives en séjournant dans des hôtels ! Nous devons le faire. Nous voyons ce que font les autres, quelles sont les nouvelles tendances, ce qui plaît aux clients. Et nous essayons aussi de partir en famille l'hiver,

quand les enfants sont en vacances. Nous n'y arrivons pas toujours car c'est une saison très chargée pour nous, mais nous essayons de le faire.





Et quand vous êtes chez vous, avez-vous du temps libre ou bien l'hôtel vous occupe-t-il en permanence ?

Oh non ! Nous avons tous du temps pour soi, sinon nous deviendrions fous. Comme je l'ai déjà dit, je suis très intéressé par le vin et la viticulture. C'est une passion, et même si nous avons un excellent chef cuisinier je suis le sommelier officieux. Nous sommes spécialisés dans les vins suisses, qui sont trop peu connus à notre avis. Bien entendu, nos voisins connaissent bien le vin et dès que j'en ai la possibilité je vais visiter des vignobles ici en Suisse mais aussi en France et en Italie. Et comme vous pouvez le voir, ici dans les Alpes bernoises nous avons la nature à notre porte. Tous les membres de la famille adorent marcher et beaucoup de nos clients viennent ici pour faire de la marche. Nous disposons de nombreux circuits pour tous les niveaux. Les paysages sont magnifiques et c'est un trait d'union avec nos clients. Et comme ma femme s'intéresse au design et à l'art, elle assiste à beaucoup d'inaugurations de galeries, souvent à Bâle et à Zurich. Il nous arrive donc souvent de sauter dans la voiture pour nous y rendre. C'est un bon moyen pour elle de réseauter. Une autre de ses activités est la lecture, et nous avons une superbe bibliothèque très reposante à l'hôtel. Enfin, j'adore le jazz et j'ai une grande collection de disques. Je joue du saxophone ténor, pas très bien (rire). Pour moi c'est un excellent moyen de déstresser.

J'imagine que la gestion d'un hôtel est assez stressante. Quel est l'aspect le plus stressant ?

« C'est un sujet qui me crispait beaucoup »

Mmmmm, je ne sais pas précisément... Le mauvais temps rend parfois notre travail difficile, mais le pire, ce sont les difficultés de communication. Je ne veux pas dire la communication technologique – nous avons un wi-fi fiable et très rapide ici ! C'est plutôt les situations dans lesquelles je n'arrive pas à comprendre les personnes, cela me stresse beaucoup. Et je suis seul responsable.

Que voulez-vous dire par là ?

Et bien il y a six ou sept ans, j'ai réalisé progressivement, très progressivement, que mon audition se détériorait. En fait, c'est ma femme qui s'en est aperçue en premier. Je ne réagissais plus à des choses simples au quotidien, ou bien je demandais sans arrêt de répéter. Quand ça se passe avec votre épouse ou vos enfants, c'est une chose, mais dans une relation professionnelle, c'en est une autre. Comme je vous l'ai dit, je suis le sommelier non officiel et un jour pendant que j'échangeais par Skype avec un producteur du Valais de l'un de ses vins, j'ai commandé le mauvais millésime, pas pas celui que je voulais. À la livraison j'ai réalisé mon erreur et

le producteur a accepté de le reprendre, mais j'étais très gêné. Une autre fois, j'ai pris une réservation par téléphone. Un couple qui venait chez nous depuis des dizaines d'années. Ils m'ont demandé une chambre spécifique, qui a une vue particulièrement belle et où le mari avait fait sa demande en mariage. Je n'ai pas entendu ce détail au téléphone et nous ne leur avons pas donné la chambre souhaitée. C'est à ce moment-là que ma femme m'a posé un ultimatum : « Tu dois vraiment faire quelque chose à propos de tes oreilles » et je suis passé à l'acte.



CONSEIL TECHNIQUE N°1 UNE AUDITION SANS LIMITES

Les environnements d'écoute peuvent changer d'un moment à l'autre. Le calme et le silence peuvent être brisés par un téléphone qui sonne (ou qui vibre), une sonnette ou une voix. Chacune de ces situations d'écoute est dynamique et évolue rapidement. De nombreuses aides auditives traditionnelles classent les environnements de manière rigide et amplifient les sons selon un schéma basique et statique. La nouvelle technologie de Bernafon, appelée Dynamic Environment Control System™ ou DECS™, réagit instantanément aux environnements actifs et en constante évolution. C'est pourquoi la technologie DECS™ dont est dotée Zerena offre une expérience auditive fluide et sans limites dans toutes les situations d'écoute et à tout moment.



CONSEIL TECHNIQUE N°2 LA TECHNOLOGIE DECS™ EN UN COUP D'ŒIL

La nouvelle technologie des aides auditives Zerena, appelée DECS™, offre des fonctionnalités dynamiques pour les environnements d'écoute en rapide évolution, à tout moment et partout.

- La fonctionnalité « Continuous Environment Detection » analyse le paysage sonore de l'utilisateur.
- La fonctionnalité « Dynamic Noise Management™ » supprime efficacement le bruit sans affecter la compréhension de la parole.
- La fonctionnalité « Dynamic Amplification Control™ » analyse en continu l'environnement dynamique et détermine l'amplification optimale.
- La fonctionnalité « Dynamic Speech Processing™ » amplifie de manière précise le signal pour renforcer la compréhension de la parole dans différentes situations d'écoute.

Alors qu'avez-vous fait ?

C'est un sujet qui me crispait beaucoup. Je n'avais même pas 50 ans et me voilà à la recherche d'une aide auditive - une préoccupation de personne âgée. Je ne voulais pas y croire. Je faisais un jogging un jour sur deux, de la randonnée en montagne le week-end et du vélo tous terrains. Et après, que s'est-il passé ?

Un client de l'hôtel, un habitué, m'a demandé si j'avais entendu parler de la société bernoise Bernafon. Je ne connaissais pas ce nom, alors que j'étais originaire du coin. Il me l'a conseillé car son frère, un enfant, baby-boomer et ancien musicien de rock, récalcitrant à l'idée de porter une aide auditive, avait eu une bonne expérience avec cette marque. Je ne veux pas me vanter, mais les Suisses sont connus pour leur précision, que ce soit pour nos trains ou nos montres, mais je n'avais jamais pensé à une aide auditive suisse. J'ai essayé la dernière, Zerena, que l'audioprothésiste m'avait recommandée. Elle a tout changé !

« Zerena a
tout changé
pour moi »

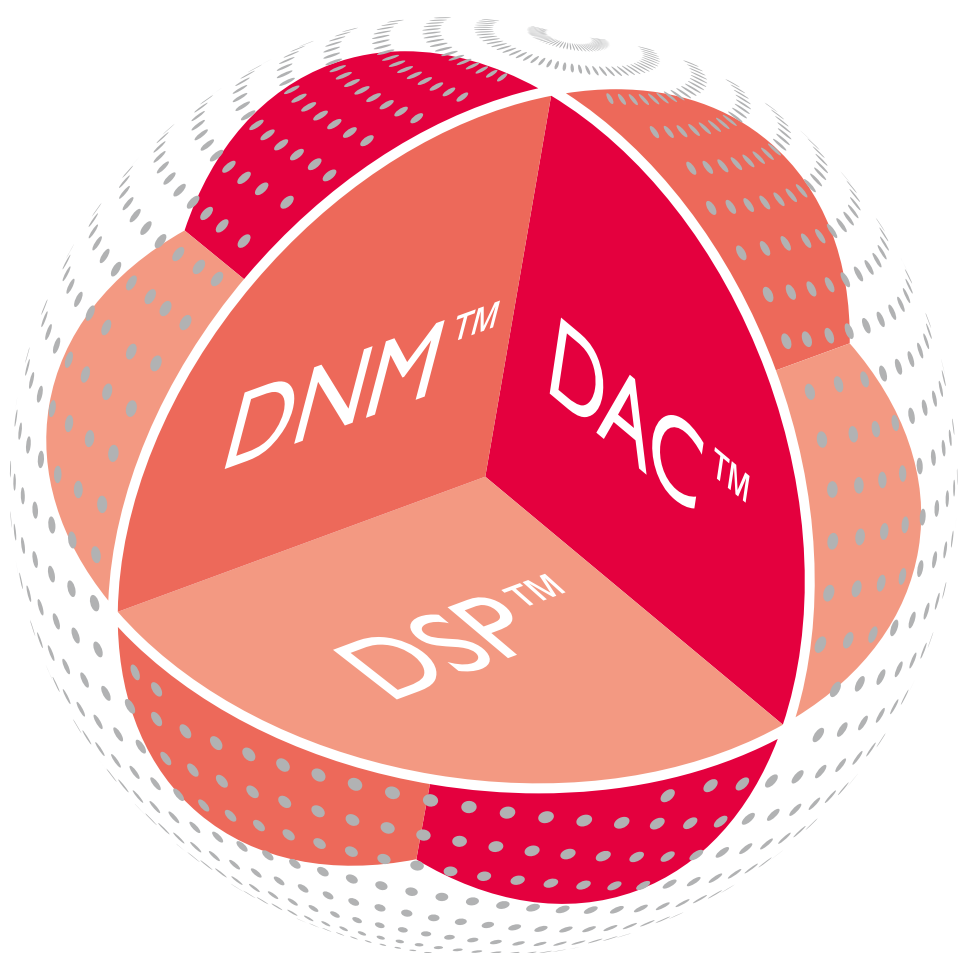
Vous pourriez préciser ? Qu'est-ce qui est différent et spécial avec Zerena ?

Bonne question. Comme je vous l'ai dit, je suis très actif, je bouge tout le temps. Je passe du silence de mon bureau à un appel par Skype à une personne qui me pose une question, puis aux cuisines bruyantes et animées. Avec Zerena, ces transitions sont fluides et mon audition s'adapte automatiquement à la situation. Je ne suis pas technicien, mais cette nouvelle technologie de pointe fonctionne parfaitement pour moi. Et c'est aussi une aide auditive confortable. Franchement, il m'arrive d'oublier que je la porte. Et je ne crois pas que les gens la remarquent. Elle est plus fine et j'irais même jusqu'à dire qu'elle est design. Pour quelqu'un d'encore jeune, comme moi, c'est important.

Alors vous êtes totalement satisfait de Zerena ?

Absolument ! Elle m'a redonné une qualité de vie.

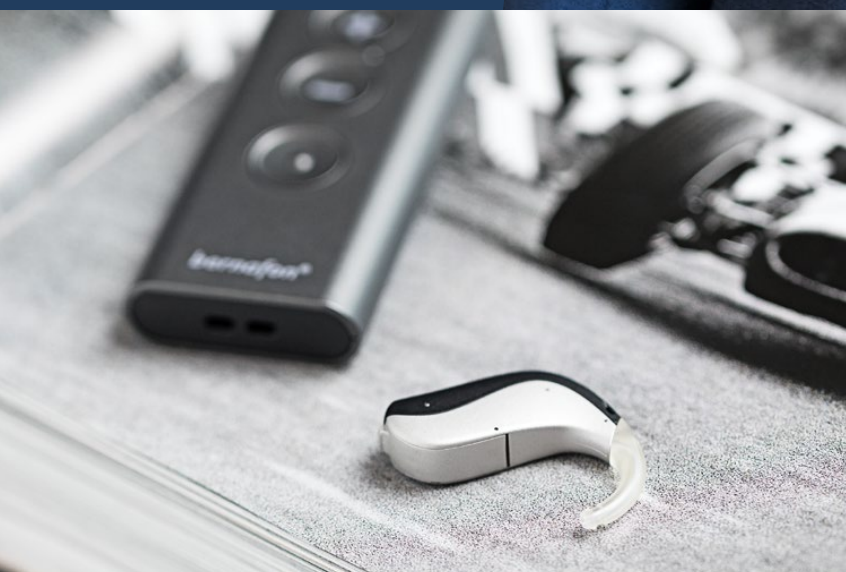
C'est agréable à entendre. Merci de nous avoir consacré un peu de temps Charles. Nous vous souhaitons toujours autant de succès avec votre hôtel.





UN LOOK
ÉLÉGANT EN
TOUTE OCCASION

2 «**MON SECRET POUR UNE TENUE
ÉLÉGANTE :**
COSTUMES DE PARIS, CHAUSSURES DE MILAN,
ET BIEN SÛR, ZERENA, MES AIDES AUDITIVES
SUISSES. »



Zerena BTE 105
est aussi chic que facile à porter !

Les looks les plus élégants sont souvent
les plus simples.





Zerena s'associe facilement aux sensibilités féminines en matière de mode.

Les couleurs discrètes sont pleines d'élégance.





Pas de compromis,
même avec une tenue décontractée.



Les aides auditives Zerena
existent en neuf combinaisons
de couleurs, y compris Sand
Beige, Jet Black, Cocoa Brown,
et Metallic Silver comme pour
ce miniRITE T.

3

**«MON SECRET POUR UNE AGRÉABLE SOIRÉE:
MA FEMME À MA GAUCHE, MA FILLE À MA DROITE,
ET MES AIDES AUDITIVES ZERENA DE CHAQUE CÔTÉ.»**



LES YEUX ET LES OREILLES GRANDES OUVERTES



Marie, l'épouse de Charles Frey, est une décoratrice talentueuse, qui a notamment réinventé l'hôtel familial Frey. Elle est bien connue dans le milieu artistique contemporain suisse et est souvent invitée à des vernissages à Zürich ou Bâle. Charles et Marie s'y rendent pour y découvrir de nouvelles œuvres d'art mais aussi pour réseauter : ils doivent donc avoir les yeux et les oreilles grands ouverts.

Comme tout artiste ou amateur d'art vous le dira, un vernissage n'est pas toujours le meilleur moment pour apprécier ou interpréter les œuvres exposées. Les vernissages sont un tourbillon d'activité où plus l'atmosphère est cacophonique, plus le vernissage est réussi. Les sons autant que les images viennent de toutes les directions. Commençons par les œuvres elles-mêmes. De nos jours, l'art contemporain se limite rarement à la peinture ou à la photographie. Les œuvres sont désormais des installations ou font appel au multimédia et incluent du son ou de la vidéo. Il peut aussi y avoir un petit discours de l'artiste ou du propriétaire de la galerie. Sans parler des conversations, pas seulement celles auxquelles on participe soi-même, mais aussi celles que l'on entend à quelques mètres et qui sont parfois tout aussi intéressantes.

Les bavardages sont aussi essentiels à la réussite de ces soirées, que les œuvres d'art elles-mêmes. Pour les initiés, les vernissages sont excitants, mais pour en retirer quelque chose, il faut être très attentif aux images comme aux sons.



La Galerie Katapult à Bâle a récemment présenté les œuvres du peintre colombien Javier Bernal Arevalo.



Pendant les échanges, il s'agit d'entendre et de se faire entendre.



Charles commente l'une des œuvres.



Charles et son épouse Marie ont apprécié les échanges lors du vernissage à la Galerie Katapult.



Aux vernissages, la conversation et les bavardages sont aussi importants que l'art lui-même. Il est essentiel de pouvoir écouter et comprendre.



Une huile du peintre allemand Jan Herzberg à la Galerie Katapult.

CONSEIL TECHNIQUE N°3 UNE AMPLIFICATION PRÉCISE DANS TOUTES LES SITUATIONS

Dynamic Amplification Control™ détermine les éléments de parole et de bruit dans un signal pour garantir une amplification contrôlée et précise. La parole est amplifiée selon les besoins et la suramplification de certains sons est évitée. Dynamic Amplification Control™ mesure les éléments à court et à long terme d'un signal et informe le système d'amplification pour qu'il applique la quantité correcte de compression et d'amplification. Ce système offre de manière fluide le gain optimal dans l'environnement de l'utilisateur en toutes circonstances.

Portrait d'une galerie

COMMENT DONNER VIE À UN ESPACE ARTISTIQUE ?

La ville suisse de Bâle est bien connue pour de nombreuses choses. Logée dans un méandre du Rhin, elle permet d'accéder à pied à l'Allemagne et à la France. Plusieurs cabinets d'architectes suisses de renom s'y sont installés, et on y trouve des bâtiments conçus par les plus grands architectes du monde. Elle organise l'un des carnivals les plus appréciés de Suisse et elle possède le meilleur club de football du pays, FC Basel 1893. N'oublions pas l'art contemporain, qui attire les plus grands acteurs du marché international de l'art.

La Galerie Katapult est une nouvelle venue très appréciée. Située au cœur de la ville, à quelques pas du Rhin. Elle a été fondée en 2008 par Julia et Roland Meyerhans-Soto et se spécialise dans l'art contemporain d'Amérique latine.

Début 2017, la galerie a exposé des œuvres de l'artiste colombien Javier Bernal Arevalo et du peintre allemand Jan Herzberg. Arevalo, au travers de la peinture, du dessin et des installations, et s'inscrivant souvent dans l'école latine du portrait – s'intéresse aux thèmes tels que le genre, le colonialisme, la perception et la réalité, les événements privés et publics et le lien entre l'iconographie religieuse et la technologie. Autant d'aspects qui, d'après lui, défient « notre capacité à distinguer la réalité et la fiction ».



Herzberg, qui est médecin, privilégie le collage et les esquisses au fusain, mais principalement pour des œuvres de grand format qui associent également les techniques à l'huile et à l'acrylique sur toile. Comme Arevalo, il affectionne les portraits et ses sensibilités pop l'amènent souvent à choisir des personnages tels que les politiciens, les acteurs de Hollywood et même d'autres artistes.

Arevalo adopte une approche naturaliste et quasi scientifique avec des tons feutrés et plus doux, alors que Herzberg emploie des éclats de couleurs vives et saturées qui créent une impression désorientante à la fois figurative et abstraite. Ces deux artistes créent des œuvres hallucinatoires et puissantes qui touchent tous les sens.

Swissear, 2005 : une aide auditive en tant que drapeau suisse.



PHOX, 1988 : date à laquelle les aides auditives ont été programmées numériquement pour la première fois.

H-Series, 1963 : première aide auditive Bernafon contour d’oreille.



A2 I-Pack, 1946 : la première aide auditive portable produite en série. ne serait-il pas mieux d’écrire cette phrase sur le fond blanc en noir, car c’est peut-être lisible actuellement ?



Audioflex, 1996 : premier système d’audition à télécommande.

Smile, 1999 : une gamme complète d’appareils numériques, qui vont de l’aide auditive discrète dans l’oreille à de puissants modèles contour d’oreille.



Symbio, 2002 : le premier système d’audition numérique ChannelFree™.



PLUS PETITES, PLUS LÉGÈRES, PLUS ÉLÉGANTES

Le design est partout autour de nous. Son histoire et ses détails sont examinés par les chercheurs, les étudiants et les artistes, qu'il s'agisse d'art nouveau, de modernisme, d'art déco ou de Bauhaus. Depuis la fin de la deuxième Guerre Mondiale, plusieurs mouvements se sont succédés tels que le minimalisme, le post-modernisme, le Memphis ou l'école scandinave, très répandue.

Le design est présent dans nos bâtiments, dans nos meubles. Il détermine comment nous cuisinons et comment nous préparons notre café. Il occupe une place particulièrement grande dans la technologie qui fait partie de notre vie quotidienne. Les ordinateurs, les lecteurs MP3/MP4 et même les aides auditives sont devenus plus petits et plus légers au fil des années.

Bernafon est un leader dans ce secteur, et Zerena, avec ses courbes et ses couleurs élégantes, est son aide auditive la plus épurée et la plus esthétique à ce jour.



Chronos, 2011: La première aide contour d'oreille dotée de la technologie Audio Efficiency™.



Brite/Vérité 2008/2009: lauréate d'un prix du design Red Dot.



Zerena, 2017: elle est arrivée! La première aide auditive dotée de DECS™ et de la technologie sans fil à double bande radio.

4

**«MON SECRET POUR VOYAGER
CONFORTABLEMENT :
UN SIÈGE CÔTÉ FENÊTRE, UNE VITESSE DE
CROISIÈRE DE 220 KM/H ET UNE CONNEXION
BLUETOOTH® DANS MES AIDES AUDITIVES.»**





Charles se détend avec son smartphone et Zerena alors que son train s'approche du nouveau tunnel ferroviaire du Saint Gothard.

VITESSE ET DANS LE N TUNNEL FERROV SAINT G

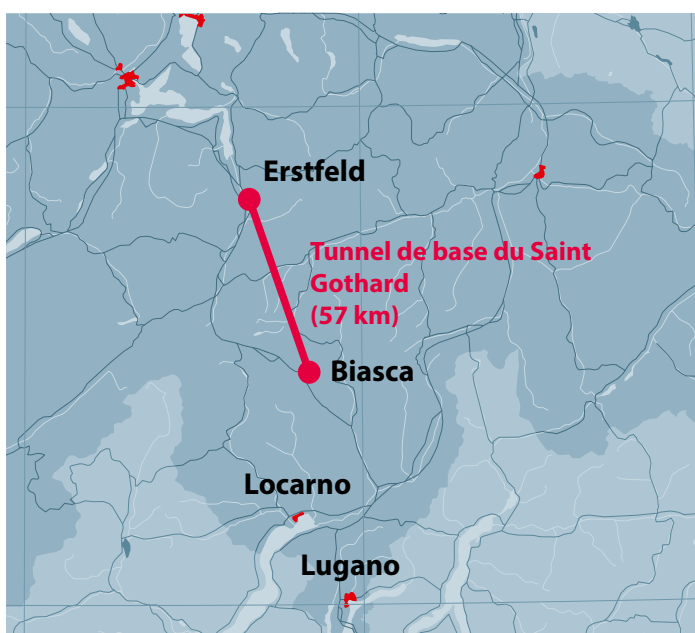
En juin 2016, le tout nouveau tunnel du Saint Gothard a été inauguré lors d'une grande cérémonie internationale. Ce projet, qui a duré 17 ans, permet de traverser les Alpes de manière plus directe et rapide. Comme le premier tunnel qui a percé la montagne en 1882, et le second en 1980 destiné aux automobiles, ce nouveau tunnel est l'une des plus grandes réussites technologiques de l'histoire. Ces tunnels, notamment le dernier, reflètent l'ingéniosité, la précision, le sens pratique et la qualité suisse. Le Saint Gothard occupe une place particulière dans le cœur de tous les Suisses. Un film immortalisant le premier tunnel a même été diffusé au festival de cinéma en plein air de Locarno, une destination très appréciée au sud des Alpes.

Les chemins de fer suisses, sont un moyen formidable d'apprécier les magnifiques paysages du pays, mais le tunnel du Saint Gothard est long. En fait, c'est le plus long du monde avec ses 57 kilomètres, soit près de 4 kilomètres de plus que le tunnel Seikan au Japon et 7 kilomètres de plus que le tunnel sous la Manche. Le tunnel Saint Gothard, qui se compose en réalité de deux tunnels, allant chacun dans la direction opposée est aussi le plus profond au monde, ce qui permet d'avoir une voie ferrée



plane et droite sur laquelle les trains peuvent atteindre des vitesses supérieures. Le trajet entre Zurich et Milan est ainsi raccourci de 40 minutes, mais pendant une période de près de 20 minutes les passagers doivent se contenter de regarder leur téléphone car il n'y a plus de paysage à admirer dans le tunnel.

C'est dans une situation comme celle-ci que l'on apprécie encore plus une aide auditive de pointe comme Zerena, car elle est dotée d'une puce électronique puissante, avec des capacités de traitement très rapides. Elle comporte une technologie sans fil à dual radio basée sur un protocole Bluetooth® 2,4 GHz pour une diffusion directe à l'aide auditive et une induction magnétique en champ proche (NFMI), qui est ultra-rapide pour la communication entre les deux aides auditives. Pour résumer, elle est plus directe et plus rapide.



DÉTENTE NOUVEAU VIAIRE DU GOTHARD

La construction du tunnel du Saint Gothard a officiellement débuté en 1999, et il a été inauguré le 1er juin 2016. Jusqu'à 50 trains l'empruntent chaque jour, à une vitesse maximale de 250 km/h.



6 SITES INCONTOURNABLES

ZENTRUM PAUL KLEE

Paul Klee est l'un des plus célèbres artistes suisses, apprécié dans le monde entier. Zentrum Paul Klee a été conçu par le « starchitecte » italien Renzo Piano. Il a ouvert ses portes en 2005 aux abords de la capitale suisse, Berne, non loin du lieu de naissance de l'artiste et du siège de Bernafon. Le musée contient pratiquement la moitié de son œuvre. Avec sa forme sinueuse qui reflète les collines environnantes ou s'agit-il d'une onde sonore ? le bâtiment est lui-même une œuvre d'art.



RHEINFALL

La Rheinfall, la plus grande cascade d'Europe, se trouve sur le Rhin, près de la ville de Schaffhausen, près de la frontière allemande. C'est un spectacle époustouflant. Elle a inspiré le grand peintre anglais J.M.W. Turner qui l'a immortalisée dans une œuvre de 1841. C'est un site inoubliable au plan visuel comme au plan sonore, que l'on peut admirer et entendre depuis des bateaux, des plateformes d'observation ou le château de Wörth tout proche, sur sa minuscule île.



MADONNA DEL SASSO

Le canton de Ticino est émaillé d'églises catholiques. Comme le Madonna del Sasso, le sanctuaire du 15^e siècle, destination de pèlerinage à Orselina, un village au-dessus de Locarno. C'est ici qu'une vision de la vierge Marie est apparue au frère franciscain Bartholomeo da Ivrea. On y parvient après une ascension de 20 minutes à pied à travers les palmiers. Pour ceux qui ont moins d'énergie, un funiculaire dessert le sanctuaire depuis le centre de Locarno. Ce trajet emprunte des sentiers de randonnée et donne une vue incroyable sur le Lac Majeur.



Copyright KKL Luzern

ABLES SUISSES

LE CERVIN

Il y a des dizaines de destinations mémorables en Suisse, mais aucune n'est aussi emblématique que le Cervin, la « Montagne des montagnes ». Ce n'est pas le point culminant des Alpes son sommet est à la sixième place, mais sa forme inoubliable orne d'innombrables mugs, casquettes et T-shirts. Les touristes du monde entier affluent dans la ville de Zermatt tout au long de l'année, mais peu tentent de gravir le Cervin et préfèrent l'admirer depuis un hôtel rustique, un chalet ou encore en suivant l'un des sentiers de randonnée.



KKL

KKL, le centre culturel et des congrès se niche au bord du spectaculaire Lac des Quatre-Cantons. Il est immédiatement reconnaissable grâce à son célèbre toit cantilever. Il est également admiré pour son excellente acoustique, ce qui lui vaut d'accueillir chaque année le Festival de Lucerne, l'un des rendez-vous de musique classique les plus prestigieux du calendrier. La salle principale organise aussi des concerts de musique pop et de jazz. Vous pouvez passer toute une journée au KKL car il dispose aussi de plusieurs restaurants, ainsi que le musée d'art de Lucerne.

BIBLIOTHÈQUE ABBATIALE DE SAINT GALL



SILENCE!

La bibliothèque abbatiale de Saint Gall, dans la ville de St. Gallen à l'est de la Suisse, remonte à 1759. C'est la plus ancienne bibliothèque du pays et l'une des plus anciennes au monde. Elle compte près de 170 000 pièces, livres, manuscrits et autres supports, dont certains remontent au 8e siècle. Quand vous entrez dans cette bibliothèque baroque vous avez vraiment l'impression d'avoir remonté dans le temps. C'est aussi un musée très visité. La bibliothèque est ouverte au public et continue de fonctionner comme bibliothèque d'emprunt. Le silence est primordial. Dans la somptueuse salle de lecture, on vous demande de murmurer. C'est un endroit pour se plonger dans l'histoire et l'architecture.

CONSEIL TECHNIQUE N°4 AMÉLIORER L'INTELLIGIBILITÉ DE LA PAROLE

La fonction Dynamic Amplification Control™ de DECS™ est si rapide et précise que même les plus légers murmures deviennent audibles. Quel que soit le type d'environnement de l'auditeur, le gain et la compression appropriés sont appliqués pour obtenir la compréhension maximale de la parole. L'utilisateur entend donc moins de bruit et se fatigue moins à essayer de suivre les conversations dans les situations calmes ou bruyantes. Le traitement du signal ChannelFree™ exclusif à Bernafon est appliqué à Zerena avec une précision et une exactitude d'amplification encore plus grandes.

Les cafés sont des endroits parfaits pour des réunions d'affaires informelles, si l'on arrive à entendre son interlocuteur.



5

«**MON SECRET POUR
DÉTENDUE:**
QUATRE MESURES D'ÉCOUTE
UNE DEMI-MESURE DE
ET DEUX DISCRÈTES A

CONSEIL TECHNIQUE N°5
GESTION EFFICACE DU BRUIT

Deux petites aides auditives peuvent faire une grande différence: la fonction Dynamic Noise Management™ de Zerena intègre la directivité avancée et la réduction du bruit au sein d'un système coordonné pour créer une fonctionnalité unique. Dynamic Directionality et Dynamic Noise Reduction identifient rapidement la parole en présence de bruit et réduisent les sources de bruit perturbateur. Avec un maximum de flexibilité dans les environnements qui évoluent rapidement, l'audibilité de la parole est optimisée.



UN MOCKTAIL, ÇA VOUS TENTE ?

Il n'y a pas bien longtemps, les « mocktails » portaient bien leur nom - moqués et ridiculisés, même pour ceux qui ne boivent pas d'alcool ou qui doivent s'abstenir car ils prennent le volant. Mais depuis quelques années ces « faux-cocktails » ont déchaîné la créativité des barmen et gastronomes et sont devenus non seulement acceptables mais véritablement branchés. Facile de comprendre pourquoi. Les

« Les mocktails sont un festin pour les yeux » possibilités et combinaisons de jus, eaux aromatisées, fruits et légumes, verres et glaçons, sont infinies. Vous avez du jus de griottes, de l'eau gazeuse, un citron vert, du sucre et un grand verre ! Voilà, vous avez un Cherry Lime Ricky. Eau de coco, pastèque, stevia – un zeste d'orange et des grains de raisin pour décorer ! Vous venez de créer un Watermelon Fizz.

Les mocktails ne se contentent pas d'être sains et délicieux - ils sont souvent très colorés et superbes à déguster, notamment en été. Et ils rendent la « culture des bars » fun, ce qui est formidable !

UR UNE SOIRÉE

**EAU DE COCO,
JUS DE CITRON VERT,
AIDES AUDITIVES ZERENA.»**



4 RECETTES DE MOCKTAILS WE L♥VE

EAU DE COCO, CONCOMBRE, CITRON VERT ET MENTHE

Ingrédients : 4 mesures d'eau de coco, ½ mesure de citron vert, 2 concombres découpés en rondelles très fines, ¼ mesure de sucre (optionnel), ¼ mesure de feuilles de menthe hachées

Recette : mélangez l'eau de coco, les rondelles de concombre, le jus de citron vert, le sucre et les feuilles de menthe. Laissez au frais pendant 1 heure. Servez comme mocktail rafraîchissant.



WILD CAT COOLER

Ingrédients : 1 mesure de myrtilles, 1 mesure d'eau, 1 mesure de sucre, jus d'un citron, eau

Recette : mettez les myrtilles, le sucre et l'eau dans une grande casserole et amenez à ébullition. Baissez le feu et laissez mijoter pendant 15 minutes. Filtrez au chinois pour séparer le jus des morceaux et réservez-les. Remplissez un verre de glace pilée. Versez le sirop de myrtilles dans le verre. Versez du jus de citron au fond du verre en faisant attention à ne pas mélanger les ingrédients. Remplissez le verre d'eau très lentement.



CHERRY LIME RICKY

Ingrédients : 6 cerises fraîches dénoyautées, ½ citron vert coupé en 3 quartiers, 2 cuillères à soupe de sucre, 8 cl de Gin, 1 mesure de glace pilée

Recette : mettez les cerises, le citron vert et le sucre dans un grand verre. Pilez les fruits et le sucre au moyen d'un pilon ou d'une cuillère en bois jusqu'à ce que le jus en sorte et que les arômes se dégagent. Ajoutez le Gin et la glace pilée. Couvrez avec un shaker et secouez vigoureusement ou mélangez bien jusqu'à ce que le liquide se soit refroidi, environ 30 secondes. (En général, quand le shaker se couvre de buée, la boisson est prête.) Servez.



WATERMELON FIZZ

Ingrédients : 4 mesures de pastèque coupée en dés, 2 citrons verts, 1 ⅓ mesure de Ginger ale, quelques cubes de pastèque congelée pour garnir, des quartiers de citron vert pour garnir, 8 cl de Gin (optionnel)

Recette : réduisez la pastèque en purée dans un robot. Passez au tamis. Vous devez obtenir environ 1 mesure de jus de pastèque. Remplissez chaque verre de glace pilée. Versez environ ⅓ – ½ mesure de jus de pastèque sur la glace. Pressez le jus d'un citron vert dans chaque verre. Si vous utilisez du Gin, ajoutez-en 4 cl à chaque verre. Versez ⅔ mesure de Ginger Ale et mélangez. Garnissez avec de la pastèque congelée et un quartier de citron vert.



Pourquoi les bars restent toujours les meilleurs endroits pour se détendre ?

Les bars et les pubs ont changé au fil du temps, mais dans une grande partie du monde ils restent les endroits les plus appréciés pour se détendre et discuter. Il y a des bars à vin, des bars en glace, des bars à Whisky, des bars tiki, des bars d'hôtel, des bars sportifs, des bars de blues, des bars louches et des bars irlandais (à noter - les Irlandais aiment toutes les sortes de bars). Voici dix de nos bars préférés dans le monde.

❶ Employees Only (New York City).

Un espace superbe dans un quartier tout aussi superbe de West Village, ce bar de style prohibition est rétro mais résolument moderne. Et il sert un Manhattan (bien entendu) inoubliable.

❷ ABV (San Francisco).

Cette adresse de Mission District rassemble les connaisseurs de cocktails, mais n'est absolument pas prétentieuse. N'hésitez pas à déguster un burger au bar !

❸ The Aviary (Chicago).

Une adresse pour les vrais amateurs de cocktails, plus proche d'un lounge que d'un bar. Les barmen sont formés comme des chefs.

❹ The Ice Bar (Quebec City).

Construit entièrement en glace, ouvert de janvier à mars. Les boissons sont évidemment servies fraîches.

❺ The Baxter Inn (Sydney).

Comme ce bar n'a pas d'enseigne, il est difficile à trouver, mais une fois arrivé dans ce lieu sympathique et à l'ancienne ne manquez pas l'impressionnant menu affiché derrière le bar. Un vrai roman !

❻ Lobster Bar (Hong Kong).

Une riche carte de cocktails classiques, certains revus au goût asiatique, servis par un personnel élégant.

❼ Orphanage Cocktail Emporium (Le Cap).

Lampes à pétrole, lustres en clés anciennes, personnel coiffé de fedoras et un mocktail appelé Innocent Orphan Annie. Vous ne manquerez pas de tomber sous le charme.

❽ The Connaught (Londres).

Dans l'hôtel élégant mais discret du même nom, ce bar est décoré de miroirs, de feuille d'argent et de fauteuils en cuir. L'atmosphère est feutrée, tout comme l'éclairage.

❾ Kronenhalle (Zurich).

Ce bar est rattaché au restaurant le plus célèbre de la ville. Nous sommes en Suisse - les Picasso, Chagall et Mirò que vous voyez au mur sont tous des originaux.

❿ Bar Hemingway (Paris).

Adossé au Ritz. Fauteuils en cuir. Excellents cocktails. Et comme son nom l'indique, Hemingway y venait souvent.



Les meilleurs bars ont tous : des boissons, une ambiance, une convivialité excellente, et ce quel que soit le pays.

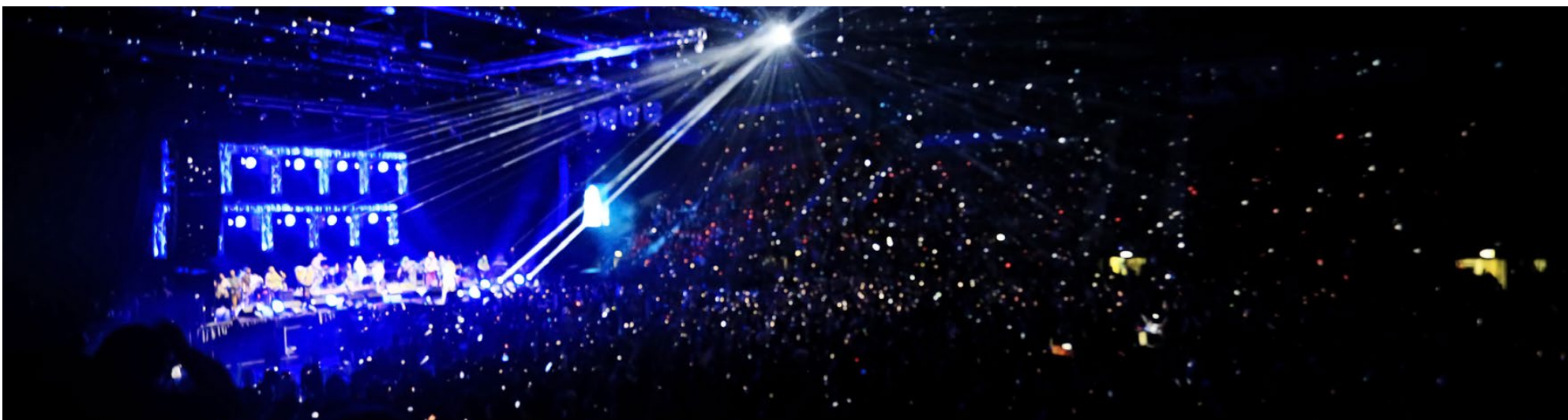


TENDEZ L'OREILLE

Le jazz a longtemps été considéré comme l'une des rares formes d'art originaires d'Amérique. Il connaît aujourd'hui une renaissance aux Etats-Unis comme en Europe, grâce à de nombreux jeunes talents qui absorbent toutes sortes de nouvelles influences dont le hip-hop et l'électronica. L'été est la saison idéale pour découvrir les plus grands talents du jazz dans les grands festivals organisés d'Amérique du Nord et d'Europe, souvent en plein air. Newport ou Nouvelle-Orléans, Massachusetts ou Montréal. En Europe, vous avez le choix entre Pérouges, Berlin et Rotterdam. La Suisse est bien représentée avec Montreux ou le programme plus branché de Willisau et Langnau.

CONSEIL TECHNIQUE N°6 APPRÉCIER LES CONCERTS

La musique en direct et autres sons forts que nous entendons régulièrement exigent une plage dynamique très large dans une aide auditive afin d'éviter la distorsion. La fonction Dynamic Range Extender de Zerena permet à l'aide auditive de fournir un son clair et sans distorsion même dans les environnements plus bruyants et surtout avec le programme Live Music. La plage dynamique élargie garantit une qualité du son plus confortable et sans distorsion dans toutes les situations.



entrée

Jazz
Hip-hop
Électronica
Ambiante
Latine
Nu Disco
K-Pop
House

sortie

Heavy Metal
Folk
Classique
Mélodies
Gospel
Country
Techno
Blues

La musique, que ce soit du jazz ou autre, est l'un des grands plaisirs de la vie à partager et à apprécier, pourtant certains en sont exclus. En effet, pour les personnes souffrant d'une déficience auditive, la musique peut être source de frustration.

Les concerts présentent un problème particulier pour les utilisateurs d'aides auditives à cause de la variété de sons qui se succèdent souvent rapidement : voix masculines et féminines, solo inattendu, notes graves et aigües, volume fort et doux. Mais avec Zerena et sa fonction Dynamic Range Extender (voir le Conseil technique N°6) le son reste fluide en permanence.

6

**«MON SECRET POUR UNE
EXPÉRIENCE TÉLÉVISUELLE ULTIME:
UN ÉCRAN OLED DE 72 POUCES,
87 CHÂÎNES HD ET UNE DIFFUSION STÉRÉO
64 KB/S DANS MES AIDES AUDITIVES ZERENA.»**



JE VEUX MA TV UHD!

Entrez dans un grand magasin d'électronique, le choix de téléviseurs est vertigineux. Ils tapissent les murs entiers. Ajoutez à cela le jargon utilisé par les vendeurs, UHD, HDR, OLED, quantum dots (quantum quoi?!), Smart TV, TV incurvée, et on vous pardonnera de penser que vous avez besoin d'un diplôme universitaire pour acheter une télévision et la regarder! Parfois même les connaisseurs sont maintenant dépassés.

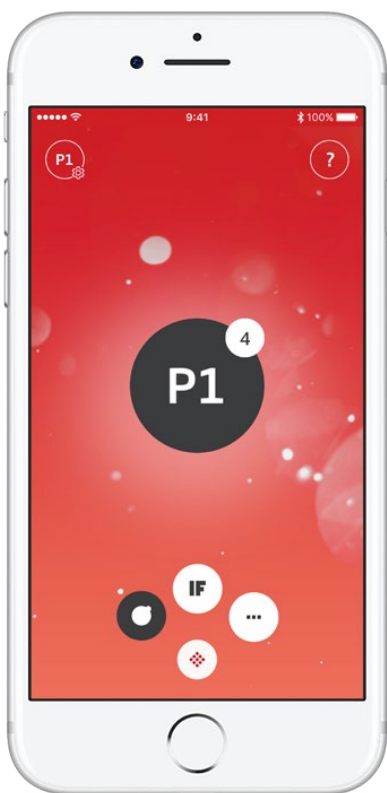
La technologie la plus récente et la plus attendue s'appelle 4K (ou UHD, pour ultra haute définition), qui contient plus de pixels (quatre fois plus), un meilleur contraste et donc une image plus nette et plus détaillée, bien entendu uniquement si vous regardez un contenu vidéo en 4K. Les experts et les fans ne tarissent pas d'éloges. Le problème est que les diffuseurs n'ont pas encore adopté cette technologie et qu'il y a peu de contenu natif. Les grandes sociétés médiatiques ont commencé à diffuser certaines de leurs séries qui font partie des programmes les plus regardés et les plus commentés dans la culture populaire actuelle. Combinez le 4K et la fonctionnalité de plage dynamique haute (HDR) et mis à part le problème du contenu vous devriez avoir un produit de qualité et qui conservera sa valeur pendant des années.

Mais un aspect conserve son importance, c'est la taille. Comme pour les pixels, plus est toujours mieux. Particulièrement pour une UHD TV, envisagez un écran de 55 à 65 pouces. Un écran incurvé! C'est une question de préférence personnelle, et de l'endroit où vous aimez vous installer pour la regarder. Quel que soit votre choix, n'oubliez pas que deux des événements les plus regardés vont bientôt se dérouler: les Jeux Olympiques de P'yöngch'ang et la Coupe du monde en Russie vous attendent en 2018. Ne sous-estimez jamais le plaisir de regarder des rencontres sportives en direct à la télévision. Ce sont les meilleures émissions de télé réalité qui soient. À vos fanions!

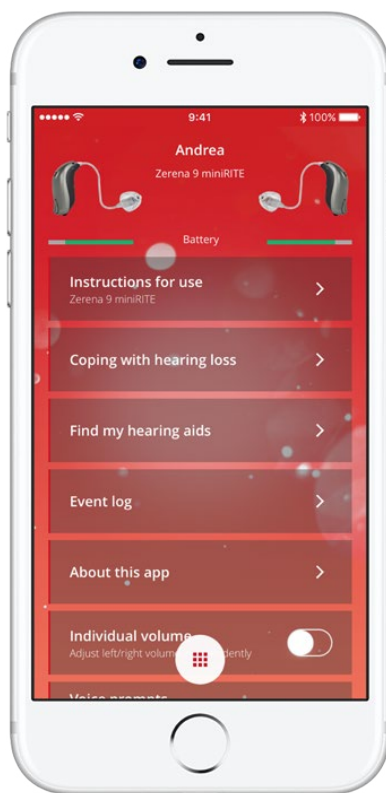
ECOUTEZ VOTRE TÉLÉVISEUR

Zerena propose des options de connectivité avec la télévision grâce à l'adaptateur TV-A. Il permet d'obtenir une diffusion directe, sans appareil intermédiaire et transmet le son sur 15 mètres. Pour une commodité supplémentaire, le volume de la télévision se règle tout simplement via l'appli EasyControl-A. Il n'a jamais été aussi facile de regarder et d'écouter vos séries préférées seul ou entre amis.

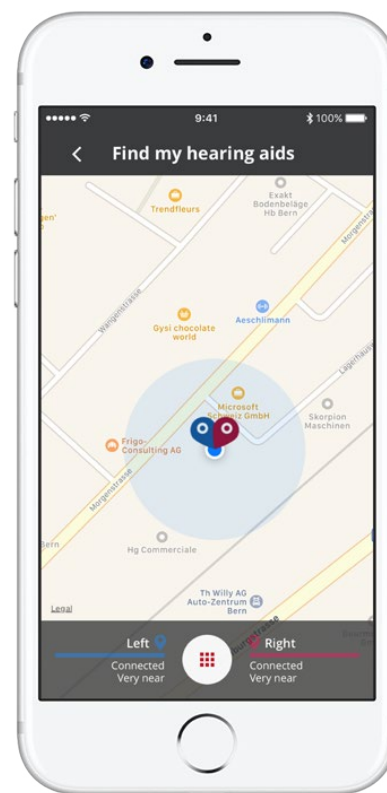




Changez de programme ou réglez le volume avec l'écran tactile



Vérifiez l'état de la pile d'un simple coup d'œil



Retrouvez votre aide auditive si vous l'avez posée quelque part et ne la retrouvez plus



Télécharger dans
l'App Store



DISPONIBLE SUR
Google Play

JE PEUX FAIRE QUOI?



L'APPLI EASYCONTROL-A

pour smartphone et tablette permet de contrôler les aides auditives de manière très commode et assez amusante.

OUIË

L'OUÏË EST TOUT AUSSI MAGIQUE ET MIRACULEUSE QUE LA VUE ET NOUS SOMMES ENTOURÉS DE MERVEILLES SONORES, TOUT AUTOUR DE NOUS. IL SUFFIT DE SAVOIR OÙ REGARDER ET QUOI ÉCOUTER.

MURMURES

Au bord de la coupole de la cathédrale St Paul, l'un des plus célèbres monuments de Londres, il y a une passerelle circulaire à 257 marches de hauteur, appelée la Galerie des murmures. Si vous murmurez quelque chose le long du mur incurvé, une autre personne le long de ce même mur peut vous entendre, même de l'autre côté. Ceci est uniquement possible dans un espace cylindrique où les ondes sonores ricochent d'un côté à l'autre sans perdre leur puissance. On peut aussi vivre cette expérience dans le Temple du ciel en Chine, au Gol Gumbaz en Inde, ou encore à la gare Grand Central de New York.



VOIX

L'opéra a de nombreuses qualités, des salles grandioses, des décors fastueux, des costumes extravagants mais il représente une véritable éducation en termes de vocabulaire musical, surtout pour les voix et les octaves. Les femmes chantent généralement dans les registres supérieurs – soprano, mezzo-soprano et contralto, alors que les hommes

chantent plus bas – contre-ténor, baryton et basse. Ces classifications comportent des sous-catégories comme soprano colorature, pour les chanteuses capables de puissance et de vitesse au registre supérieur. La voix des coloratures lyriques va généralement du Do moyen (262 Hz) au Fa aigu (1 396 Hz), alors que celle des coloratures dramatiques atteint le Fa aigu mais commence plus bas, au Si (246 Hz).

ÉCHOS

The Three Sisters est une triple formation rocheuse indélébile qui atteint 1000 m de hauteur dans le Parc national Blue Mountains dans la région de New South Wales, en Australie. Il y a des légendes locales qui expliquent comment les trois « sœurs », Meehni, Wimlah, Gunnedos, sont arrivées là, mais aussi les paysages spectaculaires de la Jamison Valley, et l'un des plus incroyables échos du monde. D'ailleurs, l'endroit le plus apprécié pour admirer les Three Sisters est Echo Point. Le grès tendre et modelé par l'érosion de la formation rocheuse est à peu près plat, ce qui permet aux ondes sonores d'y rebondir – l'un des trois éléments, avec la distance et le volume, essentiels pour que ce phénomène bizarre (et amusant de l'écho) puisse se produire.

FRAGMENTS



« La nouvelle salle de concert de Hambourg est un tour de force. »

Il y a de nombreuses salles de concert spectaculaires dans le monde, mais aucune ne peut rivaliser avec le nouveau tour de force visuel et architectural qui surplombe la Norderelbe à Hambourg, en Allemagne.

Cette tour de verre, bâtie sur un ancien entrepôt, contient un hôtel quatre étoiles, un restaurant et des appartements, mais c'est aussi une salle de concert, ou plutôt trois salles de concert, offrant une qualité acoustique exceptionnelle !

Elle a été conçue avec une deuxième couche isolante pour exclure les bruits de la ville et du port. Les premières critiques de son acoustique étaient enthousiastes, voire extasiées.

Mais le mieux est de venir écouter par vous-même, si vous parvenez à obtenir un billet.



PRÊT POUR LE CHANGEMENT !



Avec sa technologie innovante DECS™, ZERENA, la nouvelle solution haut de gamme de Bernafon, redéfinit purement et simplement la notion de dynamique auditive ! Désormais disponible dans le monde entier, en trois modèles, sur trois niveaux de gammes et déclinée en neuf combinaisons de couleurs et différentes options de réglage, ZERENA offre une audition fluide et sans limites, partout et en permanence.

bernafon®
Your hearing • Our passion